

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 31 (1958)

Heft: 1

Rubrik: Der Sport auf Schnee und Eis im Januar

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Zeichnungen / Dessins: Adolf Flückiger, Bern



Zwei Inseratvignetten, die mit ihrer knappen graphischen Bildersprache der Winterpropaganda der Schweizerischen Verkehrszentrale dienen.

Deux vignettes d'annonces qui servent, dans le style le plus sobre, la propagande de l'Office national suisse du tourisme.

Due fotografie pubblicitarie che servono, nello stile più modesto, la propaganda invernale dell'Ufficio nazionale svizzero del turismo.

Two vignettes for advertisements by the Swiss National Tourist Office on Switzerland's winter-time attractions.

Nach den zahlreichen Neujahrskonkurrenzen setzt die Serie der großen

INTERNATIONALEN SKIWETT KÄMPFE

mit den Gotthard-Skitagen in *Andermatt* am 5. 1. und den bereits auf eine gewisse Tradition blickenden *Adelbodener* Skitagen am 5. und 6. 1. ein. Wieder darf mit der Teilnahme von Delegationen aus Italien, Frankreich, Österreich, den USA und dem kleinen Japaner Igaya, einem der aussichtsreichsten Weltmeisterschafts-Slalomkandidaten, gerechnet werden. Selbstverständlich wird die ganze Schweizer Elite starten, geht es doch dann bald nach Wengen und weiter nach dem Hahnenkammrennen in Kitzbühel. Noch stärkerem Interesse werden die *Internationalen Damenskirennen von Grindelwald* (8.-11. 1.) im Weltmeisterschaftsvorfeld begegnen. Fahrerinnen aus mindestens einem Dutzend Ländern dürften vor allem in den alpinen Disziplinen mit großer Ambition kämpfen. Aber auch der Langlauf und Staffellauf sind von Bedeutung, weil gute nationale und ausländische Langläuferinnen im Hinblick auf die Weltmeisterschaften in Finnland frühzeitig über ihre Form Klarheit haben wollen. Schon seit vielen Jahren blickt jeweiligen die skisportliche Welt nach *Wengen*, wo die Lauberhornrennen das erste aufschlußreiche alpine Treffen der Herren bilden. Als Datum merke man sich den 11. und 12. Januar. Den gleichen Termin hat *Le Brassus* für die internationalen Rennen in den *nordischen Disziplinen* reserviert. Wie in Wengen, wo die WM-Kader der Alpinen aufeinanderstoßen werden, kommt es in *Le Brassus* zu einem heißen Treffen der besten Langläufer und Springer aus zehn Nationen. Dem Wunsche der Russen, sich ebenfalls beteiligen zu dürfen, konnte nach Rücksprache mit dem Schweizerischen Skiverband entsprochen werden.

Zahlreiche regionale und lokale Skiwettkämpfe ergänzen das sehr stark beladene Programm des 12. Januar. Naturgemäß werden sie etwas im Schatten der internationalen Rennen von Wengen und *Le Brassus* stehen.

Einen guten Ruf genießt das internationale *Vierpistenrennen von Villars*, das am 14. und 15. Januar stattfinden wird. Wahrscheinlich fahren viele Ausländer und auch Schweizer vom waadtländischen Wintersportplatz nach Kitzbühel und von dort nach Badgastein zu den alpinen Weltmeisterschaften.

Am 18./19. stehen die Skiwettkämpfe des Schweizerischen Unteroffiziers-Verbandes in Entlebuch auf dem Programm, regionale Meisterschaften der Ostschweiz in Weißbad und der Tessiner in Airolo, ferner am 19. der Nordwestschweiz in Mülliswil und der Berner Ober-

länder (beide nur nordisch) in Heiligenschwendi. Auch das vierte Januar-Wochenende steht nochmals im Zeichen der Regionalmeisterschaften (Ausscheidungen für die nationalen Titelkämpfe) mit Walliser Rennen in Saas-Fee, Zentralschweizer in Engelberg, Zürcher in Hinwil, Jurassier in Moutier, Berner Oberländer in Wengen, Westschweizer in Château-d'Ex, Berner im Gurnigelgebiet.

Erwähnung verdienen auch die britischen Commonwealth-Winterspiele in St. Moritz vom 9. bis 20. Zur Hauptsache handelt es sich bei dieser Veranstaltung um Skirennen.

EISHOCKEYMEISTERSCHAFT IN VOLLEM GANGE

Nachdem anfangs Dezember mit den Spielen um die Punkte begonnen wurde und sich in der Startrunde gleich alle Favoriten durchsetzen, ist eine Prognose für die zahlreichen Januar-Begegnungen noch verfrüht. Am 4. spielt der Zürcher SC gegen das tessinische Ambri, Lausanne empfängt Basel. Am 5. sind die Neuenburger Young Sprinters bei Meister Arosa zu Gast, während Davos nach La Chaux-de-Fonds zu fahren hat. Wichtige Treffen am 12.: Davos-Basel, Young Sprinters-Zürcher SC, welches Derby La Chaux-de-Fonds-Lausanne und im Tessin Ambri-Arosa. Am 15. kommt es zur großen Begegnung Davos-Arosa. Am 16. weilt Lausanne in Basel. Am 19. wieder Großkampftag mit Ambri-Basel, Arosa-La Chaux-de-Fonds, Lausanne-Davos, Zürcher SC-Young Sprinters. Der 25. bringt nur die welsche Partie Lausanne-La Chaux-de-Fonds, während am 26. wieder sehr viel los ist mit Ambri-Young Sprinters, Arosa-Zürcher SC und Basel-Davos. Am 30. nochmals eine welsche Auseinandersetzung: La Chaux-de-Fonds-Young Sprinters, ferner ganz großer Kampf in Zürich: Davos ist beim SC zu Gast.

PFERDESPORT AUF SCHNEE IST SEHR BELIEBT,

was die Wiedereinführung des früher jeweiligen gutbesuchten Concours hippique in Gstaad beweist. Die findigen Gstaader werden ihre Veranstaltung sehr interessant zu gestalten wissen und am 5. Januar sicher viele Besucher registrieren dürfen. Schon eine Woche später setzt Arosa die Saison des weißen Turfs mit seinem ersten Renntag auf dem Obersee fort. Am 19. Januar wird der zweite Aroser Renntag durchgeführt, und am 26. beginnt St. Moritz seine Rennwoche. Der Große Preis wird am 2. Februar ausgetragen.

REGER BETRIEB IM SCHLITTEL- UND BOBSPORT

Am 11. und 12. Januar Schweizer Schlittelmeisterschaft in Engelberg, am 18. und 19.

<i>Kanton</i>	<i>Ort</i>	<i>Anfangs- und Endstation</i>	<i>Art der Anlage</i>
<i>Canton</i>	<i>Localité</i>	<i>Station de départ et d'arrivée</i>	<i>Moyen de remontée mécanique</i>
<i>Cantone</i>	<i>Località</i>	<i>Stazione di partenza e d'arrivo</i>	<i>Mezzo di trasporto</i>
<i>Canton</i>	<i>Place</i>	<i>Lower and upper terminus</i>	<i>Type of carrier</i>

internationale Bobmeisterschaften der Schweiz in St. Moritz, am gleichen Tag Bobrennen in Leysin, am 25. und 26. Großer Preis der Schweiz im Schlitteln in Davos. Mittlerweile führt Garmisch die Zweierbob-Weltmeisterschaft durch (25./26.).

IM EISLAUFEN

bringt der Januar zwei größere Ereignisse: am 18. und 19. in Davos, der Hochburg der Schnellläufer, die nationalen Titelkämpfe und am gleichen Wochenende in Zürich die Schweizer Meisterschaften im Kunstlaufen. Juniorenmeisterschaften 25./26. in La Chaux-de-Fonds.

DIE REGE TÄTIGKEIT DER CURLER

wird sichtbar in der Meisterschaft der Westschweiz in Gstaad (7.–9.), der Meisterschaft der Zentralschweiz in Engelberg und der Ostschweiz in St. Moritz (10.–12.). Großereignisse sind das Turnier um den Jackson-Cup in Kandersteg (26.–28.) und vor allem die Schweizer Meisterschaft vom 31. Januar bis 2. Februar in Arosa.

F. Erb

RHÄTISCHE BAHN

PREISAUSSCHREIBEN ZUR GEWINNUNG VON LOKOMOTIVNAMEN

Das Preisgericht zur Prämierung der mehr als 7000 eingereichten Vorschläge für zwei Lokomotivnamen hat unter dem Vorsitz von Regierungspräsident Dr. E. Tenchio getagt und nach eingehender Prüfung des umfangreichen Materials die für die Benennung der Lokomotiven geeigneten Namenpaare ausgewählt und unter diesen folgende Rangfolge festgelegt:

Im ersten Rang steht das Namenpaar RAETIA und CURIA, das von 14 Wettbewerbsteilnehmern vorgeschlagen wurde. Im zweiten Rang folgen die Namen SCHNEESTERN und SONNENSTRAHL, auf die ein Vorschlag entfällt. Der dritte Rang wurde der Namensgruppe STEINBOCK-ADLER (13 Vorschläge) zuerkannt. Die beiden neuen, schweren Lokomotiven Bo-Bo-Bo 701 und 702 werden damit die Namen RAETIA und CURIA tragen.

Angesichts der erfreulich großen Zahl von Wettbewerbsteilnehmern wird die Anzahl der Preise gegenüber der ursprünglichen Absicht und den publizierten Wettbewerbsbedingungen wesentlich erhöht. Außer den 28 Teilnehmern in den ersten drei Rängen werden auch jene rund 600 mit Billetgutscheinen bedacht, welche den einen oder andern der beiden erstangierten Namen vorgeschlagen haben. Alle Preisgewinner wurden persönlich benachrichtigt.

BERN	Adelboden Beatenberg Hohfluh (Hasliberg) Riffenmatt/Rüschegg Zweisimmen	Tschentenalp-Tschentenegg Waldegg-Amisbühl Unterfluh-Twing Selital-Gägger Zweisimmen-Rinderberg	Skilift Skilift Skilift Skilift Luftseilbahn
GRAUBÜNDEN	Arosa Celerina Celerina Chur Davos Davos Davos Fideris-Dorf Klosters Rhäzüns St. Moritz Samedan	(Bahnhof-) Mittlere Hütte-Weißhorn Marguns-Corviglia Marguns-Traims Fluors Markthalle-Känzeli-Brambrüesch Ischalp-Jakobshorn Ischalp-Brämabüel Schatzalp-Strelapaß Skihaus Arflina-Hinderegg Churer Staffel-Gotschnagratt Rhäzüns-Feldis/Veulden Salastrains-Alp Giop Ariefa-Waldgrenze	Luftseilbahn Skilift Skilift Luftseilbahn Luftseilbahn Skilift/ Sesselbahn Luftseilbahn Skilift Skilift Luftseilbahn (Im Bau – En construction) Skilift Skilift
NIDWALDEN	Beckenried Oberriedenbach	Wangi-Klewenstock Fell-Kreuzegg-Bannalp	Skilift Luftseilbahn
OBWALDEN	Engelberg Melchtal	Ristis-Brunnhütte Melchtal-Rütialp	Skilift Luftseilbahn
SCHWYZ	Illgau Stoos	Boden-Bergli Plätz-Blüemlisegg	Luftseilbahn Skilift
TICINO	Campello Campello	Cari-Croce-Le Gerre Cari-Croce-Al Mott	Skilift Skilift
URI	Bürglen Bürglen Bürglen Bürglen Erstfeld Isenthal	Biel Biel-Oberalp Felder Witterschwanden-Acherberg-Kesselberg Seewadi-Riedberg St. Jakob-Egg Gitschenen	Skilift Skilift Skilift Luftseilbahn Luftseilbahn Luftseilbahn
VALAIS	Crans-sur-Sierre Crans-sur-Sierre Crans-sur-Sierre Leytron Montana-Vermala Montana-Vermala Trient Zermatt Zermatt	Mayens de Lens-Praz-reculan Plateau du Golf Beau Séjour-Lac de la Moubra Morthey-Ovronnaz Houleses-Cry-d'Er Propriété Hôtel du Parc La Forclaz-Mont-de-l'Alpille Gornergrat-Hohtälli (-Stockhorn) Zermatt-Furi-Schwarzsee	téléski téléski téléski téléski téléski téléski télésiège Luftseilbahn 1. Sektion Luftseilbahn
VAUD	Caux Caux Château-d'Oex Château-d'Oex Diablerets, Les Diablerets, Les Leysin Ste-Croix	La Joux Jaman-Gare de Jaman Col-de-Jaman-Restaurant Manoire Château-d'Oex-Pra Perron (La Braye) – La Montagnette Sommital des Monts-Chevreuils Isenau-La Palette Isenau-Ayerne Lac d'Ai-Chaux-de-Mont Pâturage des Avattes d'en Bas-d'en Haut	téléski téléski téléphérique téléski téléski téléski téléski téléski

Skilift = Téléski = Sciovia = Skilift
Luftseilbahn = Téléphérique = Teleferica = Suspension cable railway
Sesselbahn = Télésiège = Seggiovia = Chair lift